



making work easy



CE
UKCA



Declarations of Conformity

Ausbettmeißel / Deflasking chisels

Made in Germany

20-5225 01122025



making work easy



Deutsch (de)

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen

Hiermit erklären wir in alleiniger eigener Verantwortung des Herstellers, dass die in Anhang A aufgeführten Produkte der Renfert GmbH die Anforderungen der zutreffenden europäischen Richtlinien in Anhang B erfüllen.

Die in Anhang C aufgeführten harmonisierten Normen wurden angewendet.

Bevollmächtigt zur Erstellung der Unterlagen: Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,

Leiter Konstruktion und Geräteentwicklung

Hilzingen, 26.11.2025

Englisch (en)

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Germany

We hereby declare, under our sole responsibility as the manufacturer, that the products listed in Annex A of Renfert GmbH comply with the requirements of the applicable European directives in Annex B.

The harmonized standards listed in Annex C have been applied.

Authorized to prepare this documentation: Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,

Head of Design and Equipment Development

Hilzingen, 26.11.2025

Français (fr)

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Allemagne

Nous déclarons par la présente, sous notre seule responsabilité de fabricant, que les produits énumérés à l'annexe A de Renfert GmbH sont conformes aux exigences des directives européennes applicables figurant à l'annexe B.

Les normes harmonisées énumérées à l'annexe C ont été appliquées.

Autorisé à établir ce document : Renfert GmbH

Tilo Burgbacher,

Responsable de la conception et du développement des équipements

Hilzingen, 26.11.2025

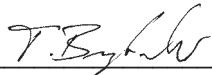
Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Germania

Con la presente, sotto la nostra esclusiva responsabilità in qualità di produttori, dichiariamo che i prodotti di Renfert GmbH elencati nell'Allegato A sono conformi ai requisiti delle direttive europee applicabili di cui all'Allegato B.

Sono state applicate le norme armonizzate elencate nell'Allegato C.

Autorizzato a redigere la presente documentazione: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,
Responsabile Progettazione e Sviluppo Apparecchi

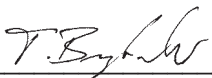
Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Alemania

Por la presente, declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad como fabricantes, que los productos de Renfert GmbH enumerados en el Anexo A cumplen con los requisitos de las directivas europeas aplicables del Anexo B.

Se han aplicado las normas armonizadas enumeradas en el Anexo C.

Autorizado para elaborar esta documentación: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,
Jefe de Diseño y Desarrollo de Equipos

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Alemanha

Declaramos, sob a nossa exclusiva responsabilidade enquanto fabricante, que os produtos da Renfert GmbH listados no Anexo A estão em conformidade com os requisitos das diretivas europeias aplicáveis no Anexo B.

Foram aplicadas as normas harmonizadas listadas no Anexo C.

Autorizado a elaborar a presente documentação: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,
Chefe de Design e Desenvolvimento de Equipamentos

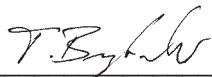
Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Niemcy

Niniejszym oświadczamy, na naszą wyłączną odpowiedzialność jako producenta, że produkty firmy Renfert GmbH wymienione w załączniku A są zgodne z wymaganiami obowiązujących dyrektyw europejskich wymienionych w załączniku B.

Zastosowano normy zharmonizowane wymienione w załączniku C.

Upoważniony do sporządzenia niniejszej dokumentacji: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,
Kierownik ds. projektowania i rozwoju urządzeń

Nederlands (nl)

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Duitsland

Wij verklaren hierbij, onder onze exclusieve verantwoordelijkheid als fabrikant, dat de in bijlage A vermelde producten van Renfert GmbH voldoen aan de eisen van de toepasselijke Europese richtlijnen in bijlage B.

De in bijlage C vermelde geharmoniseerde normen zijn toegepast.

Bevoegd voor het opstellen van deze documentatie: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,
Hoofd Ontwerp en Apparatuurontwikkeling

svenska (sv)

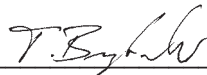
Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Tyskland

Vi försäkrar härmed, under eget ansvar som tillverkare, att de produkter från Renfert GmbH som listas i bilaga A uppfyller kraven i de tillämpliga europeiska direktiven i bilaga B.

De harmoniserade standarderna som listas i bilaga C har tillämpats.

Behörig att utarbeta denna dokumentation: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,
Chef för design och utrustningsutveckling

suomalainen (fi)

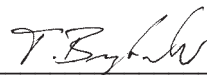
Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Saksa

Valmistajana vakuutamme täten yksinomaisella vastuullamme, että liitteessä A luetellut Renfert GmbH:n tuotteet täyttävät liitteessä B mainittujen sovellettavien eurooppalaisten direktiivien vaatimukset.

Liitteessä C lueteltuja yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu.

Valtuutettu laatimaan tämän dokumentaation: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,
Suunnittelu- ja laitekehityspäällikkö

dansk (da)

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Tyskland

Vi erklærer hermed, under eget ansvar som producent, at de produkter fra Renfert GmbH, der er anført i bilag A, overholder kraven i de gældende europæiske direktiver i bilag B.

De harmoniserede standarder, der er anført i bilag C, er blevet anvendt.

Bemyndiget til at udarbejde denne dokumentation: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,
Chef for design og udstyrsudvikling

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Nemčija

S tem izjavljamo, na lastno odgovornost kot proizvajalec, da izdelki podjetja Renfert GmbH, navedeni v Prilogi A, ustrezajo zahtevam veljavnih evropskih direktiv v Prilogi B.
Uporabljeni so bili usklajeni standardi, navedeni v Prilogi C.

Pooblaščenca oseba za pripravo te dokumentacije: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025


Tilo Burgbacher,
Vodja načrtovanja in razvoja opreme

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / il-Ġermanja

B'dan niddikjaraw, taht ir-responsabbiltà unika tagħna bħala l-manifattur, li l-prodotti ta' Renfert GmbH elenkati fl-Anness A jikkonformaw mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej applikabbli fl-Anness B.
L-istandards armonizzati elenkati fl-Anness C ġew applikati.

Awtorizzat biex jipprepara din id-dokumentazzjoni: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025


Tilo Burgbacher,
Kap tad-Disinn u l-lżvilupp tat-Tagħmir

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Nemecko

Týmto vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť ako výrobcu, že výrobky spoločnosti Renfert GmbH uvedené v prílohe A zodpovedajú požiadavkám platných európskych smerníc uvedených v prílohe B.
Boli použité harmonizované normy uvedené v prílohe C.

Oprávnená osoba na vypracovanie tejto dokumentácie: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025

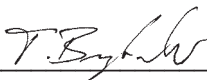

Tilo Burgbacher,
Vedúci oddelenia dizajnu a vývoja zariadení

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Germania

Prin prezenta, declarăm, pe propria noastră responsabilitate în calitate de producător, că produsele Renfert GmbH enumerate în Anexa A respectă cerințele directivelor europene aplicabile din Anexa B.
Au fost aplicate standardele armonizate enumerate în Anexa C.

Autorizat să pregătească această documentație: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025


Tilo Burgbacher,
Șef al departamentului de proiectare și dezvoltare a echipamentelor

български (bg)

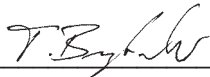
Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Германия

С настоящото декларираме, под наша пълна отговорност като производител, че продуктите на Renfert GmbH, изброени в Приложение А, отговарят на изискванията на приложимите европейски директиви в Приложение Б.

Приложени са хармонизираните стандарти, изброени в Приложение В

Оторизирано лице за изготвяне на тази документация: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,

Ръководител „Проектиране и разработване на оборудване“

čeština (cs)

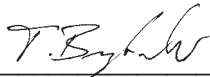
Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Německo

Tímto prohlašujeme na naši výhradní odpovědnost jako výrobce, že výrobky společnosti Renfert GmbH uvedené v příloze A splňují požadavky příslušných evropských směrnic v příloze B.

Byly použity harmonizované normy uvedené v příloze C.

Oprávněná osoba k vypracování této dokumentace: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,

Vedoucí konstrukce a vývoje zařízení

eesti keel (et)

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Saksamaa

Käesolevaga kinnitame tootjana ainuisikulisel vastutusel, et lisas A loetletud Renfert GmbH tooted vasta-
vad lisas B esitatud kohaldatavate Euroopa direktiivide nõuetele.

Kohaldatud on lisas C loetletud ühtlustatud standardeid.

Käesoleva dokumentatsiooni koostamise volitus: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,

Projekteerimis- ja seadmete arendusjuht

magyar (hu)

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Németország

Kizárólag gyártói felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a Renfert GmbH A. mellékletben felsorolt ter-
mékei megfelelnek a B. mellékletben felsorolt vonatkozó európai irányelvek követelményeinek.

A C. mellékletben felsorolt harmonizált szabványokat alkalmazták.

A dokumentáció elkészítésére jogosult: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,

Tervezési és berendezésfejlesztési vezető

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Γερμανία

Δηλώνουμε με την παρούσα, με αποκλειστική μας ευθύνη ως κατασκευαστής, ότι τα προϊόντα της Renfert GmbH που αναφέρονται στο Παράρτημα Α συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών στο Παράρτημα Β.

Έχουν εφαρμοστεί τα εναρμονισμένα πρότυπα που αναφέρονται στο Παράρτημα Γ.

Εξουσιοδοτημένος για την προετοιμασία αυτής της τεκμηρίωσης: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,

Επικεφαλής Σχεδιασμού και Ανάπτυξης Εξοπλισμού

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Vokietija

Mes, kaip gamintojas, prisiimdami visą atsakomybę, pareiškiame, kad A priede išvardyti „Renfert GmbH“ gaminiai atitinka B priede išvardytą taikomų Europos direktyvų reikalavimus.

Taikyti C priede išvardyti darnieji standartai.

Šią dokumentaciją rengti įgaliota: „Renfert GmbH“

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,

Projektavimo ir įrangos kūrimo vadovas

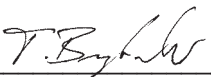
Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Vācija

Ar šo mēs, būdami ražotāji, uz savu pilnu atbildību deklarējam, ka A pielikumā uzskaitītie Renfert GmbH produkti atbilst B pielikumā minēto piemērojamo Eiropas direktīvu prasībām.

Ir piemēroti C pielikumā uzskaitītie saskaņotie standarti.

Pilnvarots sagatavot šo dokumentāciju: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,

Dizaina un iekārtu izstrādes vadītājs

Renfert GmbH, Untere Giesswiesen 2, 78247 Hilzingen / Njemačka

Ovime izjavljujemo, pod isključivom odgovornošću kao proizvođača, da proizvodi tvrtke Renfert GmbH navedeni u Prilogu A ispunjavaju zahtjeve primjenjivih europskih direktiva u Prilogu B.

Primijenjeni su usklađeni standardi navedeni u Prilogu C.

Ovlašteno za izradu ove dokumentacije: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burgbacher,

Voditelj dizajna i razvoja opreme

Tha sinn leis seo ag ràdh, fo ar n-uallach fhèin mar an neach-dèanamh, gu bheil toraidhean Renfert GmbH a tha air an liostadh ann an Leas-phàipear A a' gèilleadh ri riatanasan nan stiùiridhean Eòrpach iomchaidh ann an Leas-phàipear B.

Chaidh na h-inbhean co-chòrdaichte a tha air an liostadh ann an Leas-phàipear C a chur an sàs.

Ùghdarraichte gus an sgrìobhainn seo ullachadh: Renfert GmbH

Hilzingen, 26.11.2025



Tilo Burghacher,

Ceannard Dealbhaidh is Leasachadh Uidheam

Anhang A / Produkte

Appendix A / Products

Produkt / Product	Artikelnummer / Reference number (REF)
Power pillo	5022 5000
Pillo	5022 4000

Anhang B / zutreffende europäische Richtlinien

Appendix B / Applicable European Directives

2006/42/EG (Maschinen)

2006/42/EC (machinery)

Anhang C / angewendete harmonisierten Normen

Appendix C / applied harmonized standards

EN ISO 12100:2010

EN ISO 11202: 2010

weitere nicht harmonisierte Normen

additional not harmonized standards

EN ISO 5349-1:2001

EN ISO 5349-2:2001



DECLARATION OF CONFORMITY



We,

Renfert GmbH, Industriegebiet, 78247 Hilzingen / Germany

declare under our sole responsibility, that the product(s)

Name	Part No.
Power pillo	5022 5000
Pillo	5022 4000

is (are) in conformity with the relevant regulatory requirements by compliance with the UK designated standards.

UK legislation

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Designated standards

EN ISO 12100:2010

EN ISO 11202:2010/A1:2021

Tilo Burgbacher,
Engineering Director

Hilzingen, 02.11.2022

The Technical Documentation has been retained by Renfert GmbH

